

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Tracés : bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **138 (2012)**

Heft 03: **Énergies locales**

PDF erstellt am: **10.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Mandat d'étude Banque Raiffeisen Franches-Montagnes

La Banque Raiffeisen Franches-Montagnes planifie l'agrandissement de son siège à 2350 Saignelégier, dans le canton du Jura. Les participants au mandat d'étude (concours d'idées) seront choisis sur la base de préqualifications. Selon notre «Charte Raiffeisen», nous favorisons les planificateurs régionaux qui accordent une grande importance à la qualité architecturale et possèdent des compétences organisationnelles.

Les candidatures brèves et représentatives (avec références) émanant de bureaux d'architecture de la région sont à remettre au plus tard le 09.03.2012 à:

Raiffeisen Suisse, conseil en construction,  
Andreas Stucki, Voie du Chariot 7, 1003 Lausanne

Vous trouverez le programme du concours ainsi que les informations nécessaires sous:  
[www.raiffeisen.ch/mandatdetude](http://www.raiffeisen.ch/mandatdetude)



Ouvrons la voie

**RAIFFEISEN**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

## Aménagiste: planification directrice Suisse occidentale et Tessin (80–100%)

**Organisation:** L'Office fédéral du développement territorial (ARE) est l'autorité compétente en matière d'aménagement du territoire, de coordination des transports et de développement durable.

**Tâches:** En tant que personne compétente pour la Suisse romande et le Tessin, vous conseillez et soutenez les cantons dans l'établissement et l'adaptation des plans directeurs et les examinez sous l'angle du développement territorial. Cette activité s'effectue dans la langue nationale correspondante. Vous dirigez une petite équipe et collaborez étroitement avec plusieurs services fédéraux. En outre, vous analysez les questions de développement du milieu bâti et d'urbanisation et concevez des bases, des mesures et des aides à la planification permettant de maîtriser ces questions grâce aux instruments de l'aménagement du territoire. A cette fin, vous oeuvrez activement au sein de groupes d'experts et de groupes de travail de ce domaine.

**Profil requis:** Pour assumer ces tâches exigeantes, vous êtes titulaire d'un diplôme de haute école complété par une formation continue en aménagement du territoire ou avez suivi une formation équivalente, et vous avez plusieurs années d'expérience pratique au niveau cantonal ou fédéral. Vous maîtrisez les instruments de l'aménagement du territoire, en particulier la planification directrice cantonale et les questions de développement du milieu bâti et d'urbanisation. Vous comptez comme atouts personnels l'esprit d'équipe, la facilité de communication, une grande capacité de jugement et un sens développé de la négociation. Vous savez travailler de manière indépendante et faites preuve d'initiative et d'engagement. En outre, vous disposez d'excellentes connaissances d'au moins deux langues officielles à l'oral comme à l'écrit. Nous exigeons également une aisance rédactionnelle et de solides connaissances des outils informatiques. Entrée en fonction: à convenir.

**Adresse:** Vous nous facilitez le traitement des candidatures en postulant en ligne, sur [www.stelle.admin.ch](http://www.stelle.admin.ch). Si cela ne vous est pas possible, veuillez adresser votre dossier à: Office fédéral du développement territorial, Ressources humaines (Ref. P), 3003 Berne

Pour de plus amples informations, veuillez contacter Claudia Guggisberg, cheffe de la section planification, tél: 031 322 40 68, [claudia.guggisberg@are.admin.ch](mailto:claudia.guggisberg@are.admin.ch)

**Lieu de travail:** Ittigen près de Berne



## IttenBrechtbühl

est un bureau d'architecture et de planification générale ; actif dans la planification, la conduite et la réalisation de projets de construction de renommée. Investisseurs, maîtres d'ouvrages et utilisateurs sont accompagnés tout au long du cycle de vie des bâtiments, de la première esquisse à l'exploitation, en passant par la planification et la réalisation.

Pour divers projets situés en Suisse Romande – et en Suisse Allemand – nous recherchons une personne chevronnée, motivée et entreprenante en tant que



## Chef de Chantier (f/h) – Bauleiter/in

Vous disposez d'un certificat d'études en architecture ou de dessinateur(trice) en bâtiment et avez de bonnes expériences et compétences professionnelles pour la gestion de grands chantiers en Suisse, en particulier dans les domaines de planification et budgétisation, appels d'offres, réalisation et mise en service. De bonnes connaissances dans le domaine de la gestion informatique de projets sont nécessaires (Messerli). Des connaissances en langue allemande, ainsi qu'une facilité pour l'écrit en français constituent un atout.

Effectuez-vous vos tâches avec engagement et plaisir ? Vos réflexions d'analyse vous permettent-elles de détecter les problèmes et de les solutionner de façon structurée ? Vos compétences vous permettent-elles de travailler aussi bien seul qu'en équipe ? Votre façon de communiquer engendre-t-elle de bonnes relations et facilite-t-elle l'acquisition ?

En résumé, exigez-vous beaucoup de vous-même ?

Notre ambiance de travail est ouverte et créative, le style de conduite du bureau est coopératif. Nous offrons des responsabilités élevées, ainsi que des possibilités de développement personnel attrayantes.

Merci d'adresser votre candidature avec dossier solide et complet à : Itten+Brechtbühl SA, Madame I. Ammann, Case Postale 608, Nordring 4a, 3000 Bern 25

[www.ittenbrechtbuehl.ch](http://www.ittenbrechtbuehl.ch)

[i.ammann@ittenbrechtbuehl.ch](mailto:i.ammann@ittenbrechtbuehl.ch)

